

2017 年台湾観光バス事故における行政・民間・地域住民の災害対応

左宜恩 (Yi-En Tso)

東吳大學 (Soochow University)

孫同文 (Milan Sun)

国立暨南国際大学 (National Chi Nan University)

1. 基本情報

災害（事故）名称

「2017 年台北観光バス交通事故」

発生日時と場所

2017 年 2 月 13 日午後 9 時 30 分、乗客 43 人を乗せた観光バスが蔣渭水高速道路の台北市に近い南港出口付近で横転するという大事故が発生した（図 1）。被害は死者 33 人、負傷者 12 人にのぼった。この「2017 年台北観光バス交通事故」は、1986 年以來の重大な高速道路事故として、台湾において観光バスの安全性をめぐる懸念を広く生じさせた。



図 1 2017 年台北バス事故 地図

出典：<http://www.bbc.com/news/world-asia-38959031>

被害状況

この事故により 33 人が死亡した。バスから投げ出された者もいれば、大破したバス内で

亡くなった者もいた。1986年に台中でバスが川に転落し、42人が亡くなった事故以来の死者数を記録した。

事故の原因

警察の捜査報告によると、スピードの出しすぎが事故の原因だとされている。一行は日帰り旅行を楽しみ、台湾中部の農場から戻る途中であった。台湾は世界でも安全な観光地として知られているが、観光バスやバス運転手の安全基準には、改善の余地が多く残されている専門家は指摘している。台湾では国内観光が盛んであり、高齢者を中心とする多くの方が低価格かつ近隣への日帰り旅行を楽しんでいる。しかし、そうしたツアーでは、バス運転手が通常より長い労働時間を強いられる可能性がある。日帰りツアーの運転手のほとんどは、1日12時間以上勤務していると想定され、運転手の仕事量や負担が増すとともに、交通事故のリスクが高まる。長時間労働によって、バスドライバーの注意力は低下しているおそれがある。

2. 調査結果

バス事故に対する国の対応について

事故後、消防士200人と救急車20台が現場に到着した。台北市のレスキュー隊とボランティアも救助活動に加わった。警察の捜査員と検察官が事故原因を明らかにするための証拠収集を行った。

交通事業を管轄する賀陳旦交通相は、観光バスや国内観光の安全性を高めるための5つの施策を発表した。当該の旅行会社及び観光バス会社の双方は、ただちに事業活動の中止を余儀なくされた。交通部観光局および公路総局の責任者が交代した。

この事故後、柯文哲台北市長と蔡英文総統は、被害者とその家族に、政府から最大限の援助を受けられるよう全力を挙げて努めることを約束した。葬儀の際には、台北市の職員が遺族のサポートのため派遣された。

行政・民間・地域住民の連携について

企業、NPO、NGOなどの民間部門による事故対応

市民社会も救助活動に参加した。市民災害対応グループ(civic disaster response groups)や地元組織のボランティアが消防士の手助けをし、被害者の救出やバスの残骸撤去を行った。宗教団体のボランティアは、復旧作業の中で被害者や遺族に対して精神的ケアを提供した。

地元の住民、学生、ボランティアなどの一般市民による事故対応

台北市および近隣自治体の個人やボランティアレスキュー隊が救助・復旧活動に加わった。その他、ソーシャルメディアや世論を利用して、国内観光・交通業界の安全問題をより重視するよう中央政府に働きかける動きもある。バス運転手の労働時間に関する基準を強化する法規制が成立している。時間のかかりすぎる日帰りツアーは、中央政府によって禁止される場合もある。交通関連事業者には、バス運転手の労働負荷を減らし、労働環境を改善するよう要請している。

公共部門、民間部門、一般市民の間の協働による事故対応

事故後、公共部門と市民社会のレスキュー隊が協力して救助活動に当たった。観光・交通業界も政府や市民と協同し、台湾の観光の安全性を高めるための様々な検討を行っている。

事故に対する事前の対策や備え

交通機関の安全性はさまざまな方法で高めることが可能である。技術的には、ドライブレコーダーなどの現代のテクノロジーを用いることで、輸送会社や公共部門は運転手の労働負荷ならびに運転中の交通ルールの遵守状況をモニターできる。公共政策分野では、法規制によって自動車、バス運転手、観光団体、業界により厳しい規則や要求を課すことで、交通機関の安全性を高めることができる。しかし、法規制の執行が厳格でないため、バス運転手の労働条件はまだ改善を必要としている。台湾の観光業界が不況に見舞われていることも安価なツアーを生み出す要因になっており、その結果、安全問題の優先順位が下がってしまっている。

中央・地方政府の事故対応に対する批判

国内旅行・交通業界の安全問題に対する監視や啓発を怠ったとして、中央政府も地方政府も批判された。台湾では、安全法規や労働量規制が厳格に実行されていない面がある。交通省は、国内観光・交通業界の監視が不十分だとして批判を浴びている。事故後の捜査でも、政府がバス運転手の労働負荷を監視していなかったことが原因だと検証されている。

今後の事故に対する対策や備え

中央政府は海外の事例を参考に、バス運転手の労働時間管理やバスの安全点検の厳格化を求める法律を制定している。また一部の日帰りツアー商品を禁止したほか、事故を起こしたバスと同型のバスすべての再点検を実施した。中央政府は乗客全員に、出発前のシートベルトの着用を呼びかけているが、まだ法規制には至っていない。

【本研究は、文部科学省私立大学戦略的研究基盤形成支援事業（平成 25 年～平成 29 年：「危

機管理における社会運営とガバナンスの確立に関する研究」) により実施している。】

Original Report:

1. General Information

Name of the Disaster:

2017 Taipei Tour Bus Traffic Accident

Date & Place of Occurrence:

On 13 February 2017 at 9:30pm, a serious traffic accident in which a tour bus with 43 passengers was overturned at the Nangang exit near Taipei City in Chiang Wei-shui Memorial Freeway. It caused 33 deaths and 12 injured. It is the most serious highway accident from 1986 and caused a widely concern about tour bus safety in Taiwan.



Figure 1 Map of 2017 Taipei Bus Accident
Source: <http://www.bbc.com/news/world-asia-38959031>

Amount of Damage:

The traffic accident caused 33 deaths, some of them were thrown away from the bus and others were stuck in the bus wreckage. This is the deadliest bus accident in Taiwan after a bus fell into a river in Taichung in 1986 which caused 42 human life loss.

Cause of the Disaster:

According to police investigation report, speeding result to the accident. All the passengers joined in a local one-day tour and were returning from a farm in central Taiwan. Taiwan is known as one of the safest tour places in the world. But critics say

the safety standard of the tour bus and the bus driver still need to be enhanced. The local tour industry is prosperous in Taiwan, many people, especially the elders, enjoy joining in the one-day tour that has low costs and time spending. However, such tour may let the bus driver have longer working hours than usual. Most of bus drivers in the one-day tour may work more than 12 hours a day. High working loading and pressure increase the traffic accident risks. Bus driver may have lower attention in driving after a long time work.

2. General Question:

Please provide a summary of how the country responded to the disaster on a separate sheet.

After the accident, 200 firefighters and 20 ambulances were sent to the accident spot. The rescue teams from Taipei City Government and volunteers joined in the rescue action. The police investigator and Prosecutor came to collect evidences to clarify the reason of accident.

As the competent authority of traffic industry, Mr. He, Chen-dan (賀陳旦), the Minister of Transportation and Communications, announced five measures to enhance the public safety of tour bus and local tourism. Both the tour and tour bus company were forced to stop their business activities immediately. Head masters of Tourism Bureau and Directorate General of Highways were quit from the office.

After the disaster, both Taipei City Mayor, Ke, Wen-Che (柯文哲) and the President Tsai, Yin-Wen (蔡英文) made promise to disaster victims and their families that they will make all the efforts to help victims and their families to have the maximum assistance from the government. Taipei City Government officials were sent to help disaster victim families in funeral ceremony after the disaster.

3. Specific Questions

A. Was there any remarkable disaster response from the private sector, such as private companies, NPOs, and NGOs, along with response from the central and local governments?

The civil society also responded to the disaster to join in rescue action. Volunteers from civic disaster response groups or local organizations help firefighters to move out the bus wreckage, pull out victims from the bus and volunteers from religious organizations offering relief for disaster victims and their families in the recovery works.

B. Was there any remarkable disaster response from the general public, such as local residents, students, and volunteers?

Voluntary rescue teams and individuals from Taipei and neighboring cities went to join in the disaster rescue and recovery services. Other people use social media or public opinion to force the central government put more emphasis on the safety issues within local tourism and transportation industry. Law regulations are made to set up more standards on the bus drivers' working hours. Some of the one-day tour that may spend too much time are prohibited by the central government. The transportation corporation owners are asked to lower bus driver's working loads and to enhance their working environment.

C. Was there any cooperative response to the disaster between the public sector, private sector, and/or the general public?

After the accident, both the rescue teams from public sector and civil society worked together in rescue activities. The tour and transportation industry also work with government officials and the general public to discuss about how to enhance the safety issue in Taiwanese local tour.

D. Was there any countermeasure against or preparation for the disaster beforehand? If applicable, please include assumed reasons why the countermeasure/preparation did not work effectively.

The traffic safety can be enhanced by different methods. Technically speaking, by using modern technology such as the driving recorder, the transportation corporation and the public sector can monitor the driver's working load and whether or not they obey the traffic rules while they are driving. In public policy area, law regulations can help to enhance the safety of transportation by setting up more strictly rules or safety requirements on vehicles, bus drivers, tourist groups and the industry. However, due to not having strictly enforce the law regulations, the working conditions of bus drivers still need to be enhanced. The economic crisis among local tourism industry in Taiwan also forces business owners to offer cheaper tour products in which the safety concerns are viewed as a minor issue.

E. Were there any criticisms to disaster response of the central/local government from the private sector, the general public, and/or other countries?

Both the central government were criticized for their failure to monitor and to enhance the safety issues within local travel and transportation industry. In Taiwan, some of the safety codes and working load regulations are not strictly implemented. The Ministry of Transportation and Communication is criticized for lacking necessary monitoring on local tourism and transportation industry. The investigation after earthquake also verifies the government's failure in monitoring the working load of bus driver is the result of the collapse.

F. Is there any countermeasure and/or preparation that has been or is going to be made for future disasters after the disaster?

Borrowing ideas from abroad, the central government enacts laws that require a more strictly implementation of working hours for the bus driver and the safety check of bus. Some one-day tour products are banned by central government, all the buses with the same model as the one in the accident were recalled to have a safety check. The Central Government begins to suggest all the bus passengers should buckle up before their trip. However, such action has not become a law regulation till now.